



**СЪВЕТ НА  
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

**Брюксел, 4 февруари 2014 г.  
(OR. en)**

**18122/13**

---

**Междуинституционално досие:  
2013/0426 (NLE)**

---

**ASILE 61  
ISL 17**

---

**ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ**

---

Относно: РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за подписване от името на Съюза на  
Договореността между Европейския съюз и Република Исландия относно  
реда и условията за нейното участие в Европейската служба за подкрепа в  
областта на убежището

---

**РЕШЕНИЕ № .../2014/ЕС НА СЪВЕТА**

**от**

**за подписване от името на Съюза  
на Договореността между  
Европейския съюз и Република Исландия  
относно реда и условията за нейното участие в  
Европейската служба за подкрепа в областта на убежището**

**СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,**

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 74 и член 78, параграфи 1 и 2 във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент (ЕС) № 439/2010 на Европейския парламент и на Съвета<sup>1</sup> се предвижда, че Европейската служба за подкрепа в областта на убежището е отворена за участие на Исландия, Лихтенщайн, Норвегия и Швейцария в качеството им на наблюдатели. В посочения регламент се предвижда също така изготвянето на договорености, с които се определят по-специално характерът, обхватът и правилата за участието на тези държави в работата на Европейската служба за подкрепа в областта на убежището.
- (2) На 27 януари 2012 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори за Договореност между Европейския съюз и Република Исландия относно реда и условията за нейното участие в Европейската служба за подкрепа в областта на убежището ("договореността") Преговорите приключиха успешно с парафирането на договореността на 28 юни 2013 г.
- (3) Договореността следва да бъде подписана.
- (4) Както е посочено в съображение 21 от Регламент (ЕС) № 439/2010, Обединеното кралство и Ирландия участват в посочения регламент и са обвързани от него. Ето защо те следва да приложат член 49, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 439/2010, като участват в настоящото решение. Следователно Обединеното кралство и Ирландия участват в настоящото решение.
- (5) Както е посочено в съображение 22 от Регламент (ЕС) № 439/2010, Дания не участва в посочения регламент и не е обвързана от него. Следователно Дания не участва в настоящото решение,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕС) № 439/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 19 май 2010 за създаване на Европейска служба за подкрепа в областта на убежището (ОВ L 132, 29.5.2010 г., стр. 11).

### *Член 1*

Разрешава са подписването от името на Съюза на Договореността между Европейския съюз и Република Исландия относно реда и условията за нейното участие в Европейската служба за подкрепа в областта на убежището, при условие на сключването на посочената договореност<sup>1</sup>.

### *Член 2*

Председателят на Съвета е оправомощен да посочи лицето(лицата), упълномощено(и) да подпише(ат) Договореността от името на Съюза.

### *Член 3*

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в ...на

*За Съвета*

*Председател*

---

<sup>1</sup> Текстът на Договореността ще бъде публикуван заедно с решението относно нейното сключване.